

N. 98 — 955

[C — 98/35328]

**17 FEBRUARI 1998. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 11 september 1996 houdende de regeling van de procedure voor en de voorwaarden van betoelaging van internationale samenwerkingsprojecten op het gebied van hoger onderwijs**

De Vlaamse regering,

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, inzonderheid op artikel 12, derde lid;

Gelet op het decreet van 19 december 1997 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1998;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 11 september 1996 tot regeling van de procedure voor en de betoelaging van internationale samenwerkingsprojecten op het gebied van hoger onderwijs, inzonderheid op artikel 3 van de bijlage;

Gelet op artikel 8, § 2, van het besluit van de Vlaamse regering van 16 november 1994 tot regeling van de begrotingscontrole, zoals gewijzigd;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën van 27 januari 1998 waarin geadviseerd wordt dat de ontvangsten en de uitgaven niet worden beïnvloed;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, §1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de voorgestelde wijziging reeds voor de nieuwe, op het begrotingsjaar 1998 goed te keuren projecten moet gelden en dat een dringende beslissing over de goedkeuring van deze projecten noodzakelijk is om uitvoering te geven aan artikel 9 van het besluit van 11 september 1996;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** § 1. In artikel 3, § 3.3. van de bijlage van het besluit van de Vlaamse regering van 11 september 1996 tot regeling van de procedure voor en de betoelaging van internationale samenwerkingsprojecten op het gebied van hoger onderwijs wordt het aantal uitgavencategorieën « vier » vervangen door « drie ».

§ 2. In artikel 3, § 3.3. van dezelfde bijlage worden de woorden « en coördinatiekosten » in dezelfde paragraaf geschrapt.

§ 3. In artikel 3, § 3.3. van dezelfde bijlage wordt de tabel vervangen door wat volgt :

Personeelskosten	BF
Specifieke exploitatiekosten	BF
Apparatuurkosten	BF
Totaal	BF

**Art. 2.** In artikel 3 van dezelfde bijlage wordt § 3.7. opgeheven.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking vanaf de goedkeuring door de Vlaamse regering.

**Art. 4.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 17 februari 1998

De minister-president van de Vlaamse regering,  
L. VAN DEN BRANDE  
De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,  
L. VAN DEN BOSSCHE

## TRADUCTION

F. 98 — 955

[C - 98/35328]

**17 FEVRIER 1998. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 septembre 1996 fixant la procédure et les conditions de subventionnement de projets internationaux de coopération dans le domaine de l'enseignement supérieur**

Le Gouvernement flamand,

Vu les lois sur la Comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment l'article 12, troisième alinéa;

Vu le décret du 19 décembre 1997 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1998;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 septembre 1996 fixant la procédure et les conditions de subventionnement de projets internationaux de coopération dans le domaine de l'enseignement supérieur, notamment l'article 3 de l'annexe;

Vu l'article 8, § 2, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 novembre 1994 portant organisation du contrôle budgétaire, tel qu'il a été modifié;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances rendu le 27 janvier 1998, dans lequel il est conseillé de ne pas influencer les recettes et les dépenses;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la modification proposée doit déjà s'appliquer aux nouveaux projets à approuver pour l'exercice 1998 et qu'une décision urgente quant à l'approbation de ces projets s'impose, afin d'exécuter l'article 9 de l'arrêté du 11 septembre 1996;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. A l'article 3, § 3.3 de l'annexe à l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 septembre 1996 fixant la procédure et les conditions de subventionnement de projets internationaux de coopération dans le domaine de l'enseignement supérieur, le nombre de catégories de dépenses « quatre » est remplacé par « trois ».

§ 2. A l'article 3, § 3.3 de la même annexe, les mots « et frais de coordination » sont supprimés dans le même paragraphe.

§ 3. A l'article 3, § 3.3 de la même annexe, le tableau est remplacé par ce qui suit :

Frais de personnel	BF
Frais d'exploitation spécifiques	BF
Frais d'appareillage	BF
Total	BF

**Art. 2.** A l'article 3 de la même annexe, le § 3.7. est supprimé.**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur à partir de l'approbation du Gouvernement flamand.**Art. 4.** Le Ministre flamand ayant l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 17 février 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDELe Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,  
L. VAN DEN BOSSCHE